



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
140 O'Connor, Tower East
4th Floor
140 O'Connor, Tour Est
4ème étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Commercial Pattern Armoured Vehicle	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-20LB44/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client U33605	Date 2020-03-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-912-78533	
File No. - N° de dossier hp912.W6399-20LB44	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-04-08	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pearson, Neil	Buyer Id - Id de l'acheteur hp912
Telephone No. - N° de téléphone (613) 462-6793 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 943-7620
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6399-20LB44/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP912

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6399-20LB44

File No. - N° du dossier
hp912. W6399-20LB44

CCC No./N° CCC - FMS No/ N°

La présente modification 001 vise à répondre à la question suivante du soumissionnaire :

Question 1 :

En ce qui concerne la présente demande de soumissions, pouvez-vous préciser :

Annexe A

2.1.1 Le VBMC – CAD à usage spécifique doit être conçu de toute pièce pour que l'ensemble du châssis, du groupe motopropulseur, de la suspension, du système de protection blindé et de l'ergonomie de la cabine puisse fonctionner comme un système bien intégré et fiable. Le rendement de la CAD doit être égal ou supérieur à celui du véhicule non blindé commercialement équivalent qu'il imite.

Question : Est-il compréhensible que l'utilisateur est à la recherche d'un se ressemblent Hilux, cependant, le véhicule lui-même est complètement différente? Le client sera prêt à accepter un concept Hilux blindés, qui a été construit pour les opérations spéciales avec fait ses preuves?

Réponse :

Le VBMC (Véhicule blindé modèle commercial) doit imiter une camionnette Toyota Hilux de 7e génération. Le VBMC doit être conçu dès le départ pour garantir que l'ensemble complet du châssis, du groupe motopropulseur, de la suspension, du système de protection du blindage et de l'ergonomie de la cabine puisse fonctionner comme un système bien intégré et fiable. Le niveau de maturité technologique du véhicule (NMT) doit être, au minimum, au niveau 8, tel que défini par la page Web d'Innovation Canada suivante:

<https://www.ic.gc.ca/eic/site/080.nsf/fra/00002.html>.

Le véhicule peut être fondamentalement différent dans sa configuration mécanique intérieure lorsque comparé à un Toyota Hilux disponible sur le marché. Le fournisseur devrait avoir produit un tel véhicule à NMT 8. Un véhicule concept ne répondra pas à cette exigence.